

OPEL ASTRA G - SW

02/98 ⇒ 12/09

4838077SM



OEM Code:

140031
5140015
90521877
90579539



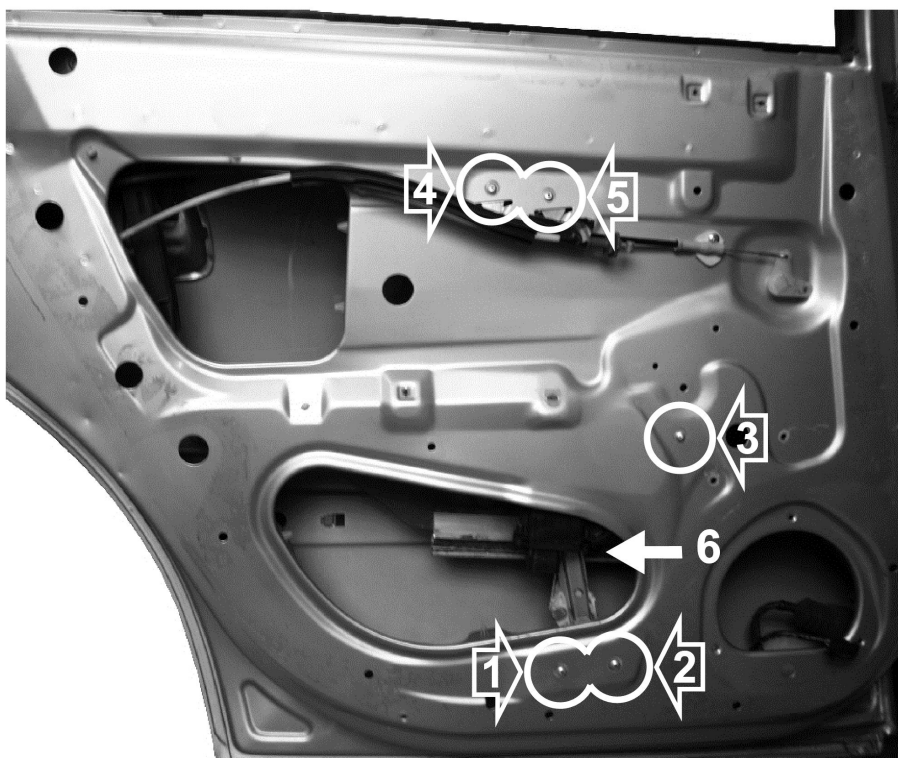
4938077SM



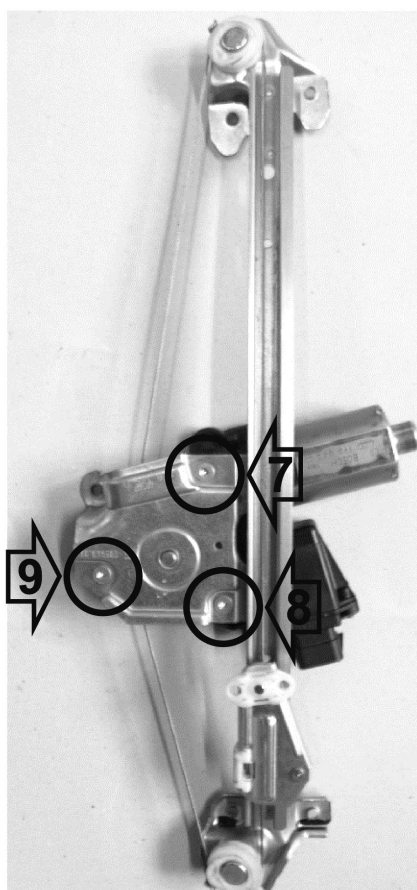
OEM Code:

140000
5140016
90521878
90579540

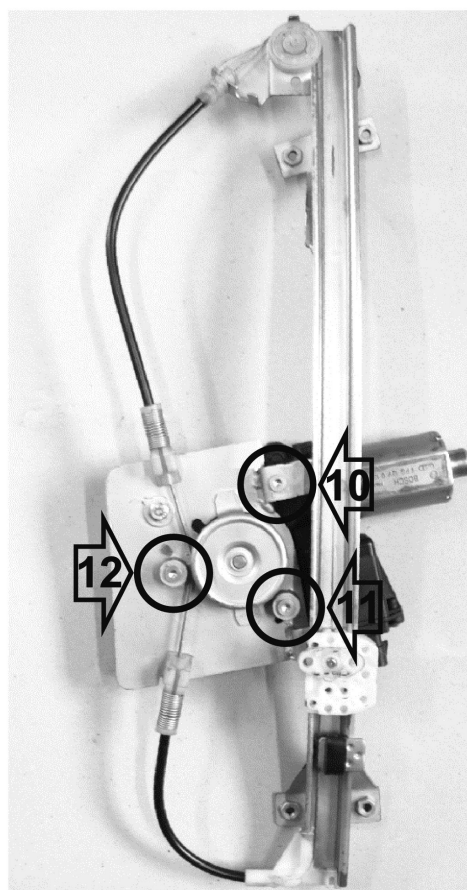
Porta lato sinistro - Left hand side door



1



2

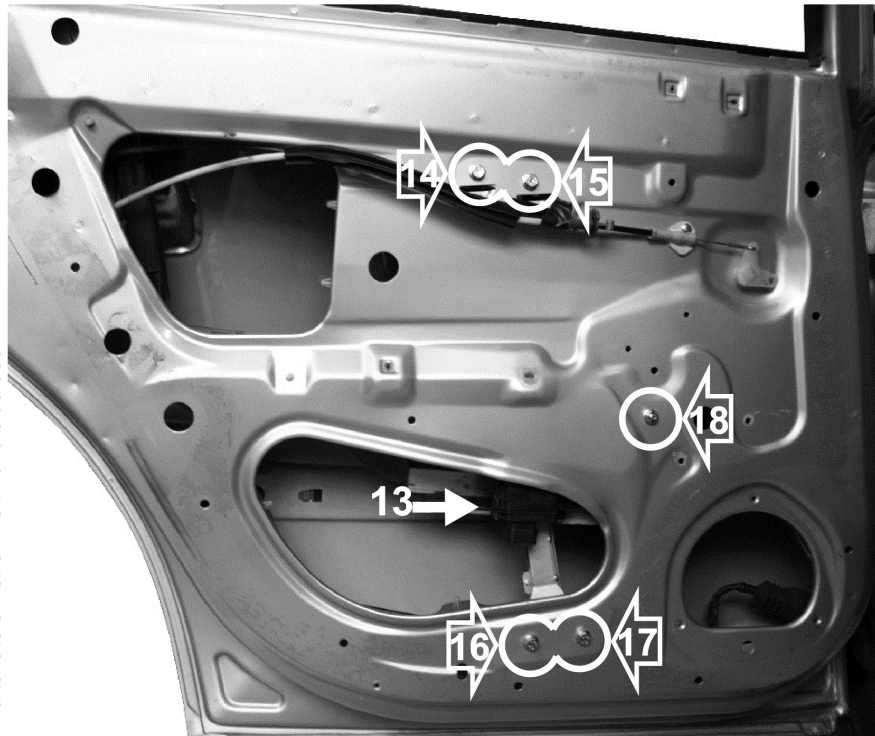


3

POWER WINDOW LEFT



Porta lato sinistro - Left hand side door



4

IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere il meccanismo originale eseguendo i fori Ø 8,0 mm in pos. 1, 2, 3, 4 e 5 (foto 1).
- 2) Sfilare il pattino in posizione 6 (foto 1).
- 3) Togliere le viti 7, 8 e 9 dal motore originale (foto 2).
- 4) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in pos. 10, 11 e 12 usando le viti originali (foto 3).
- 5) Inserire il pattino in posizione 13 e fissare l'alzacristalli elettrico in posizione 14, 15, 16, 17 e 18 (foto 4).
- 6) Eseguire il collegamento elettrico, ripristinare la funzione confort utilizzando le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

GB PROCEDURES TO FOLLOW:

- 1) Remove the original window regulator by drilling a Ø 8 mm hole in position 1, 2, 3, 4 and 5 (photo 1).
- 2) Remove the skate in position 6 (photo 1).
- 3) Remove the screws in position 7, 8 and 9 of the motor (photo 2).
- 4) Put and fasten the motor in pos. 10, 11 and 12 using the original screws (photo 3).
- 5) Insert the skate in position 13 and fix the window regulator in position 14, 15, 16, 17 and 18 (photo 4).
- 6) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Retirez le lève-vitre original en faisant des trous Ø 8 mm en position 1, 2, 3, 4 et 5 (photo 1).
- 2) Retirer le patin en position 6 (photo 1).
- 3) Enlevez les vis 7, 8 et 9 du moteur (photo 2).
- 4) Placez et serrez le moteur dans les pos. 10, 11 et 12 en utilisant les vis originales (photo 3).
- 5) Introduire le patin en position 13 et fixer le dispositif électrique dans les trous existants 14, 15, 16, 17 et 18 (photo 4).
- 6) Exécuter le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Realizar agujeros Ø 8,0 mm en los puntos 1, 2, 3, 4 y 5 par sacar el elevavinas averiado (foto 1).
- 2) Desfilare el perno deslizante en el punto 6 (foto 1).
- 3) Quitar los tornillos del motor en los puntos 7, 8 y 9 (foto 2).
- 4) Colocar y fijar el motor del nuevo elevavinas, en los puntos 10, 11 y 12 con los tornillos originales (foto 3).
- 5) Volver a colocar el perno en el punto 13 y fijar el nuevo elevavinas en los puntos 14, 15, 16, 17 y 18 (foto 4).
- 6) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova o mecanismo original perfurando os furos de Ø 8,0 mm na posição 1, 2, 3, 4 e 5 (foto 1).
- 2) Retire o patin na posição 6 (foto 1).
- 3) Remova os parafusos 7, 8 e 9 do motor original (foto 2).
- 4) Insira e fixe o motor no novo elevador de vidro elétrico nas posições 10, 11 e 12 usando os parafusos originaes (foto 3).
- 5) Insira o patin na posição 13 e fixe o elevador de vidro elétrico na posição 14, 15, 16, 17 e 18 (foto 4).
- 6) Realizar as ligações eléctricas, para restaurar a função de conforto Use o manual de instruções do carro.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie den ursprünglichen Fensterheber, in dem Sie eine Ø 8 mm Bohrung in Position 1, 2, 3, 4 und 5 bohren (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die skate in Position 6 (foto 1).
- 3) Entfernen Sie die Schrauben 7, 8 und 9 des Motor (foto 2).
- 4) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 10, 11 und 12 mit den original Schrauben (foto 3).
- 5) Setzen Sie die skate in position 13 und befestigen den elektrischen Fensterheber eindiesen in Pos. 14, 15, 16, 17 und 18 (foto 4).
- 6) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.